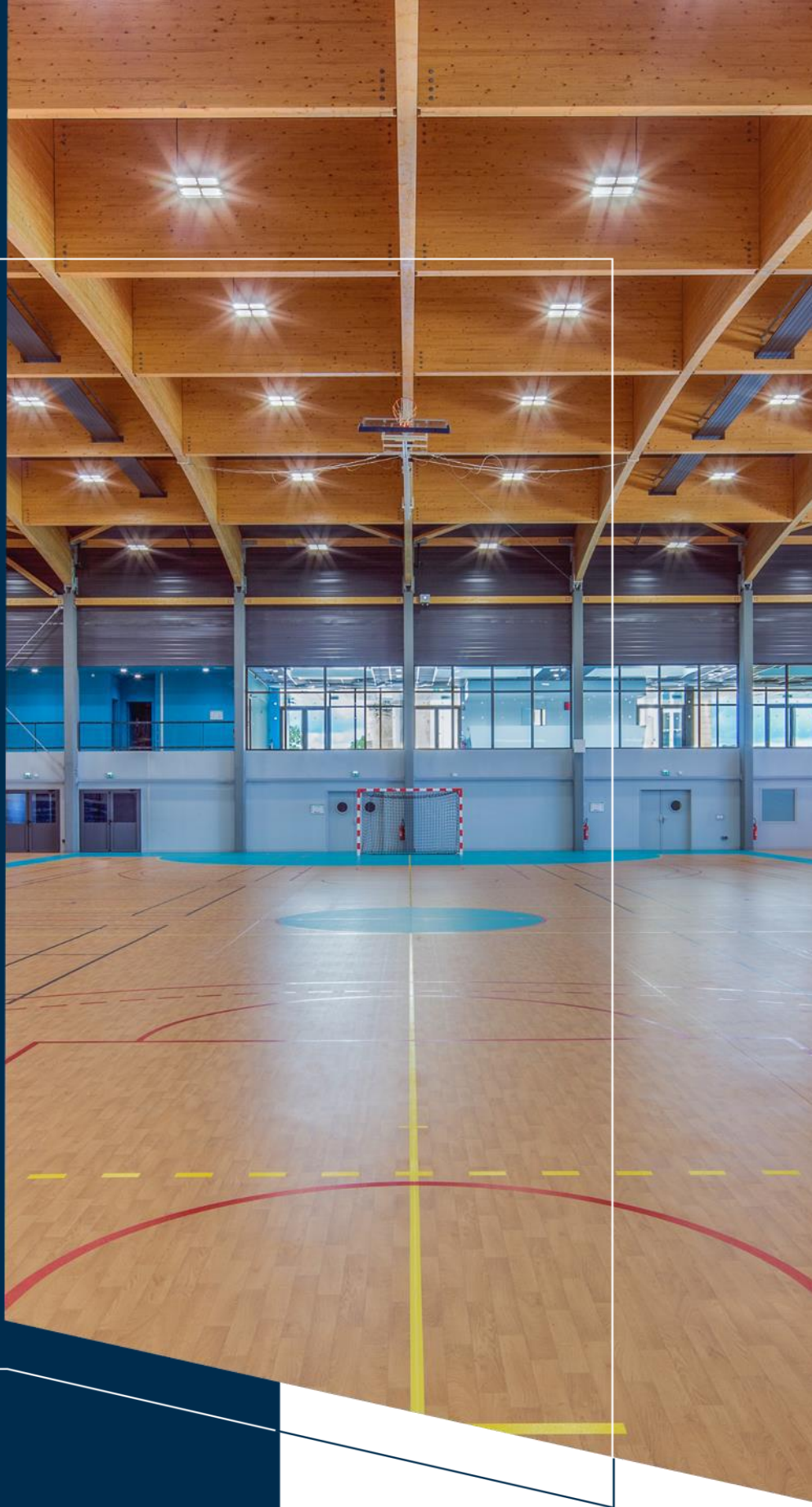


Instrukcija montažu  
**OMNISPORTS Active +, Pureplay,  
Reference Multi-Use,**



## WSTĘP

Aby zapewnić klientowi najlepsze wrażenia z użytkowania produktu, konieczne jest zagwarantowanie zgodności z przepisami i odpowiednich parametrów sportowych produktu poprzez ścisłe przestrzeganie niniejszej instrukcji montażu. W przeciwnym razie Tarkett Sports nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody powstałe po montażu.

Wszelkie zastosowania produktu niezgodne z przeznaczeniem określonym przez producenta muszą zostać wcześniej zatwierdzone przez Tarkett Sports. Dalsze informacje można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą, który może udzielić rady w związku z konkretnym zagadnieniem.



*Przed montażem sprawdzić jakość dostarczonego produktu, rolki muszą zostać dostarczone w kartonach ochronnych. Jeśli produkt jest wadliwy, należy skontaktować się z Tarkett Sports. W przypadku rozpoczęcia montażu należy go wstrzymać w dniu odnotowania wady, w przeciwnym razie gwarancja przestanie obowiązywać.*



## PODŁOŻE

Podłoże musi być suche, płaskie, czyste, wytrzymałe i wolne od pęknięć. Wilgotność wylewki betonowej lub cementowej musi być zgodna z lokalnymi wymogami.

Przykładowo: ≤ 4,5% we Francji i < 2% w Niemczech (metoda CCM).

Wybór techniki układania, podkład	Klejenie	Tarkolay	GreenLay
Wygląd powierzchni	Gładka		
Płaskość	≤ 6 mm przy sprawdzaniu miarką 3 m		
Różnice w wysokości	+/- 1 cm w porównaniu ze średnim poziomem		
Wilgotność betonu	Zgodna z normami lokalnymi	≤ 7%	≤ 7%
Wilgotność wylewki anhydrytowej	< 0,5%	< 1%	< 0,5%
Obróbka nacięć	Tak	Tak	Tak
Obróbka pęknięć < 1 mm	Tak	Nie	Tak
Masa wyrównująca (potrzebna, jeśli powierzchnia nie jest gładka lub jej płaskość nie spełnia wymogów)	Jeśli beton jest narażony na wzrosty wilgoci kapilarnej, przed nałożeniem masy wyrównującej konieczne jest zabezpieczenie podłoża żywicą epoksydową (lub podobnym środkiem)	Do miejscowych napraw betonu należy użyć specjalnej masy wyrównującej odpornej na wilgoć.	Do miejscowych napraw betonu należy użyć specjalnej masy wyrównującej odpornej na wilgoć.

## MONTAŻ

### 1 – WARUNKI OGÓLNE



Temperatura w pomieszczeniu musi wynosić  $\geq 15^{\circ}\text{C}$ , a temperatura podłoża musi być  $\geq 12^{\circ}\text{C}$ . Względna wilgotność powietrza musi znajdować się w zakresie od 40 do 60%.

Rolki nawierzchni Omnisports należy przechowywać ułożone poziomo na poziomej/płaskiej powierzchni pozbawionej nierówności, w suchym miejscu.  
Nie układać rolek jedna na drugiej.



Tarkett Sports zaleca montowanie nawierzchni zgodnie z kierunkiem przemieszczania się podczas gry. W przypadku klejenia nawierzchnia Omnisports może zostać zamontowana w poprzek.

W całym pomieszczeniu układać wykładzinę z tej samej partii.

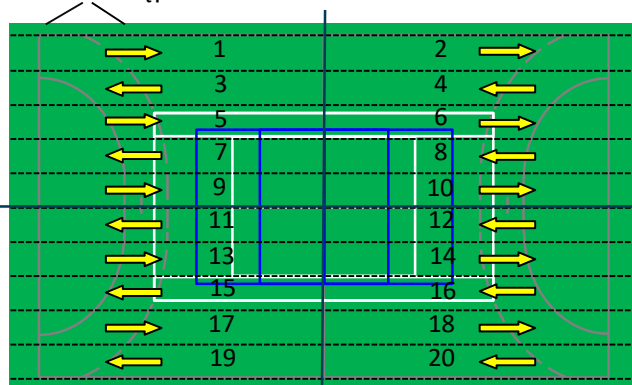
Zaznaczyć osie poprzeczną i wzdłużną.

Rozwinąć rolę wykładziny wzdłuż osi wzdłużnej, zgodnie z chronologiczną kolejnością produkcji, zostawiając między nimi odstęp 1 cm, a następnie pozostawić na co najmniej 24 godziny.

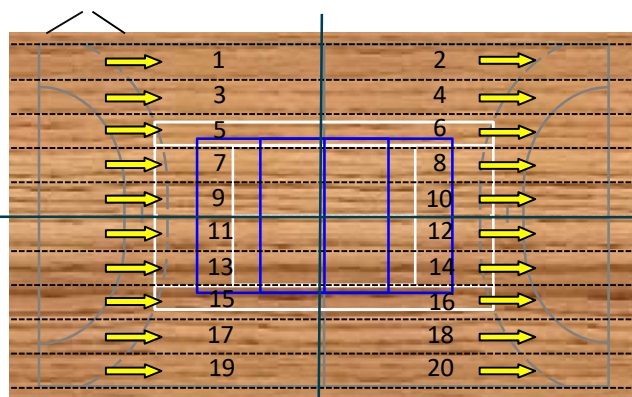
W razie konieczności przyciąć krawędzie

Pozostawić nawierzchnię Omnisports w spoczynku przed dopasowaniem krawędzi arkuszy z zachowaniem odstępu  $< 1\text{ mm}$ .

Uni:naprze  
miennie



Wzory  
imitujące  
drewno:w je  
dnym  
kierunku



## MONTAŻ

### 2 – MONTAŻ NAWIERZCHNI PRZY POMOCY KLEJU GREENLAY



Montaż przy użyciu kleju GreenLay nie jest dozwolony w salach gimnastycznych z dużymi oknami dachowymi. Po zamontowaniu stale utrzymywać temperaturę w zakresie od 10 do 38°C.

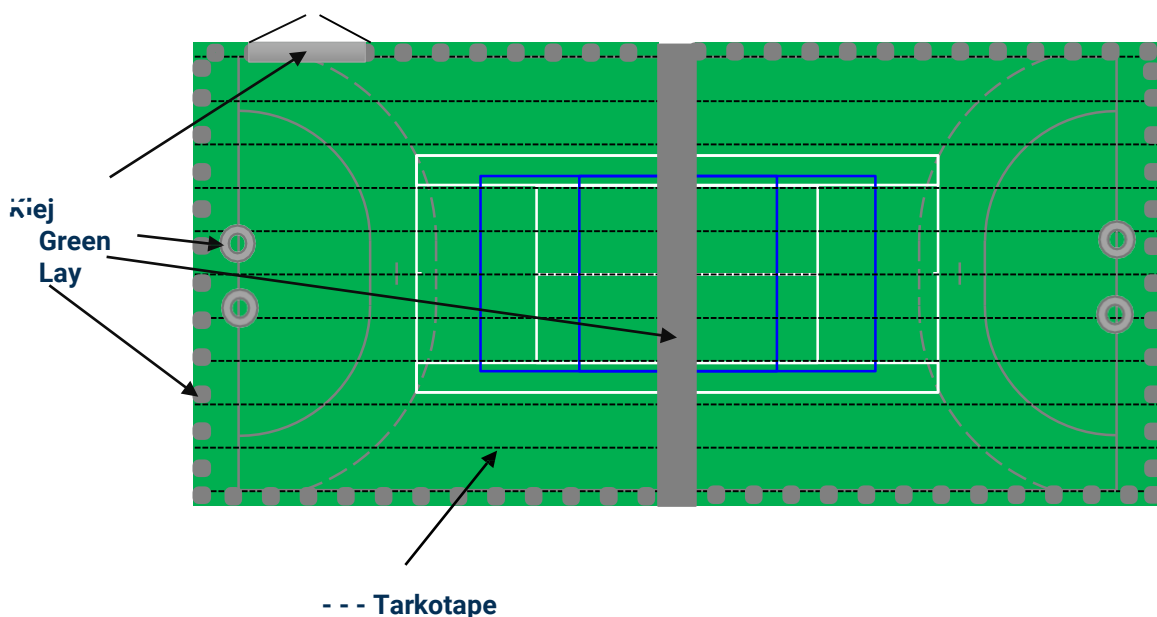
Arkusze mocuje się do podłoża (z wyjątkiem centralnego połączenia na danej sali) za pomocą dwustronnej taśmy klejącej – Tarkotape (dwustronna taśma klejąca) nr ref. 1551185 (1 rolka = 152 mm szerokości x 25 m b, sprzedawana w pudełkach zawierających 8 rolek = 200 mb).

Jeśli chłonność podłoża jest zbyt wysoka, nałożyć podkład na dwustronną taśmę i klej znajdujące się na podłożu.

W przypadku obszarów pokrywanych klejem dwuskładnikowym GreenLay (nr ref. składnika A 1551057, nr ref. składnika B 1551058) za pomocą pacy TKB A2 z małymi zębami (od 300 do 350 g na m<sup>2</sup>) należy przestrzegać następujących zasad:

- Centralne połączenie (oś poprzeczna), po 25 cm z obu stron,
- Na krawędziach zewnętrznych (na obwodzie sali) – 100 cm<sup>2</sup> co metr,
- Wokół krawędzi wgłębień – szerokość 20 cm,
- Przed wszystkimi drzwiami – szerokość 20 cm.

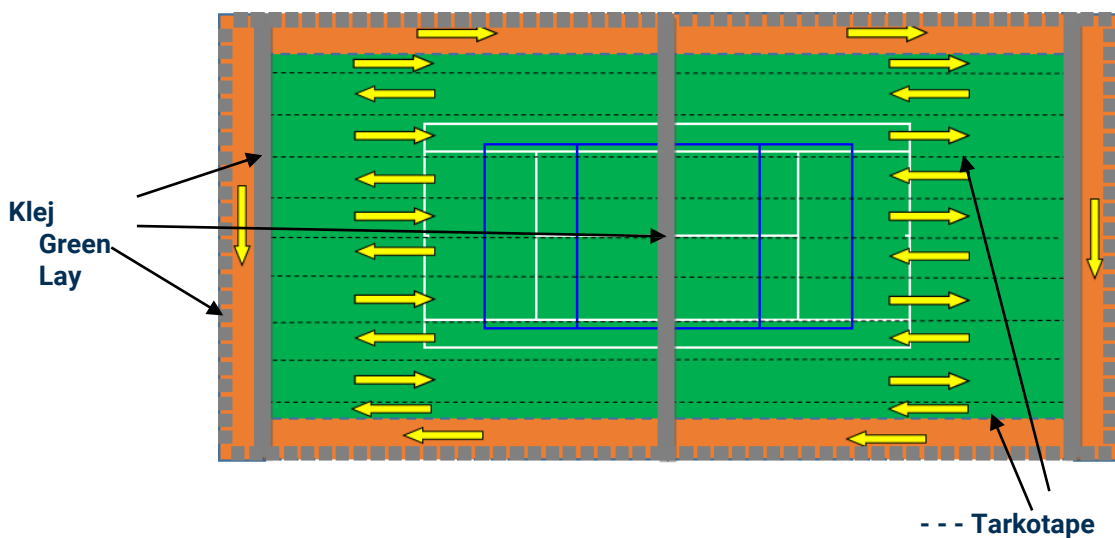
Docisnąć powierzchnię wałkiem, aby pozbyć się pęcherzy powietrza, które mogły pozostać uwięzione między podłożem a nawierzchnią.



## MONTAŻ

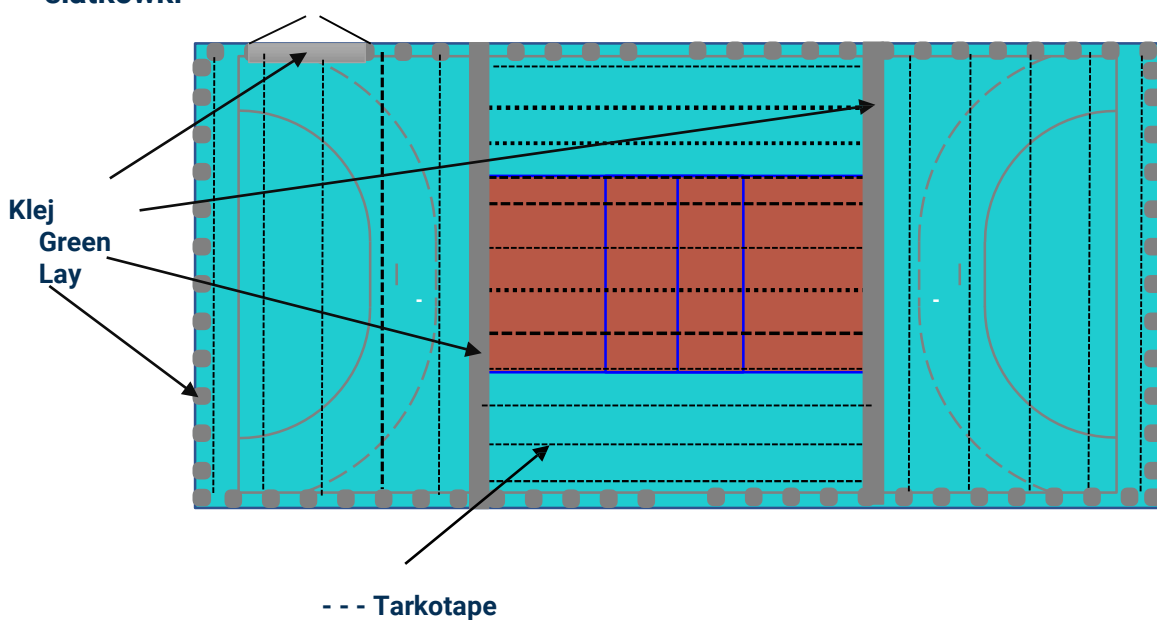
### 2 – MONTAŻ NAWIERZCHNI PRZY POMOCY KLEJU GREENLAY

W przypadku podłóg, na których wykorzystywana jest nawierzchnia w dwóch lub trzech różnych kolorach, obszary połączeń między kolorami przykleić klejem GreenLay.



**UWAGA:** W obszarach, w których na nawierzchni Omnisports mają znaleźć się trybuny teleskopowe, Tarkett Sports zaleca przyklejenie nawierzchni klejem (zob. Klejenie). Zachęcamy do zapoznania się z ofertą wzmocnień opisaną w naszym poradniku konserwacji.

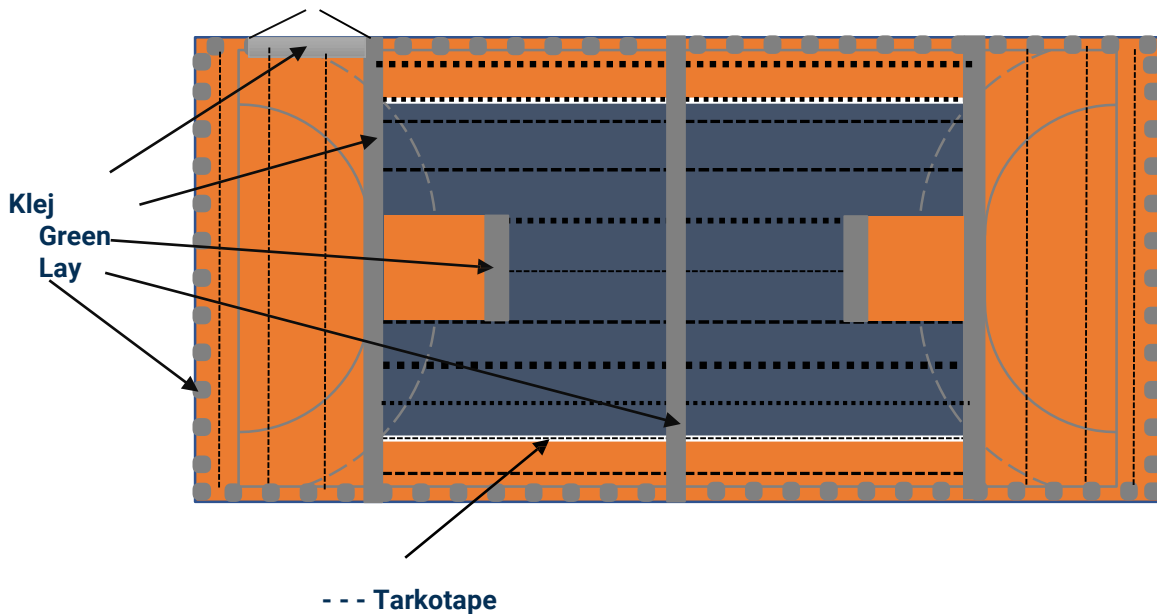
#### Boisko do siatkówki



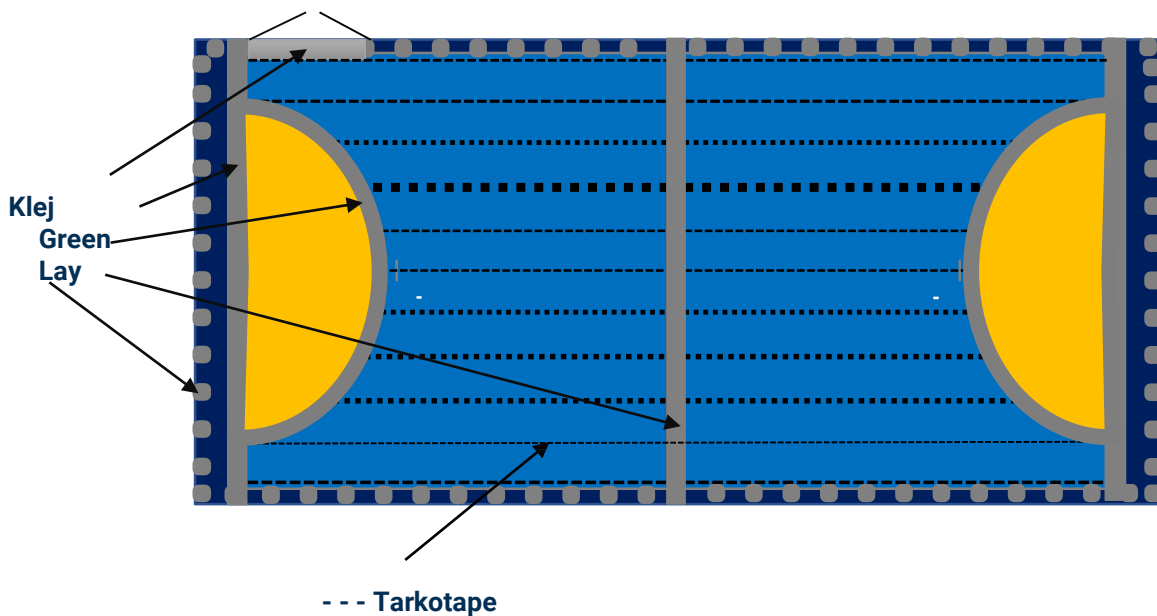
## MONTAŻ

### 2 – MONTAŻ NAWIERZCHNI GREENLAY

Boisko do koszykówki



Boisko do  
piłki ręcznej



## MONTAŻ

### 3 – KLEJENIE



Po zamontowaniu stale utrzymywać temperaturę w zakresie od 10 do 45°C.

Ostrożnie zrolować połowę arkuszy w pierwszej części sali i zacząć od osi wzdłużnej, aby uniknąć zmiany pierwotnego położenia arkuszy.

Nałożyć klej akrylowy na odkrytą połowę podłoża, zaczynając od środkowych pasów i stopniowo przesuwając się na zewnątrz.

Przyklejając wykładzinę, zwracać uwagę, aby powierzchnia przyłożona do podłoża miała odpowiednią wielkość, z uwzględnieniem czasu schnięcia i dbając o to, aby wykładzina została skutecznie przyklejona (maksymalnie dwa lub trzy arkusze jednocześnie).

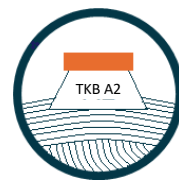
Dla podłoża o normalnej chłonności zużycie kleju wynosi około 250–300 g/m<sup>2</sup> w przypadku nakładania pacą TKB A2 z małymi zębami.

Ułożyć rolki nawierzchni Omnisports na podłożu i przestrzegać czasu wiązania podanego przez producenta kleju. Rozpocząć od pierwszej rolki wzdłuż osi wzdłużnej.

Używając korka, docisnąć całą przyklejoną powierzchnię, aby usunąć wszystkie pęcherze powietrza między podłożem a nawierzchnią Omnisports, a następnie przejechać walcem dociskowym o masie 50 kg, aby zagwarantować odpowiedni rozkład kleju na nawierzchni Omnisports.

Powtórzyć te same czynności dla drugiej połowy arkuszy nawierzchni Omnisports znajdującej się w pozostałej części sali.

Podczas schnięcia kleju (72 godz.) na nawierzchni Omnisports nie mogą znajdować się żadne ciężkie przedmioty.



## MONTAŻ

### 3 – MONTAŻ NA PODKŁADZIE TARKOLAY



Po zamontowaniu stale utrzymywać temperaturę w zakresie od 10 do 45°C.

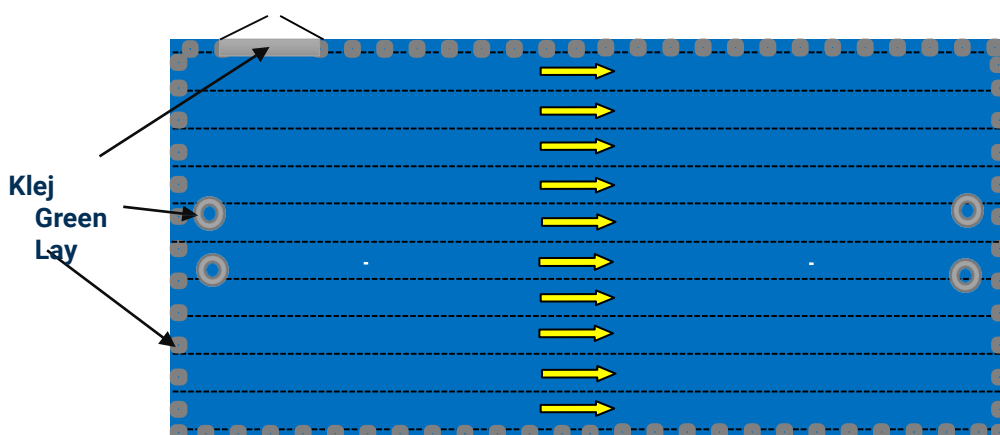
#### Montaż warstwy spodniej Tarkolay:

Rozwinąć podkład Tarkolay zgodnie z kierunkiem układania nawierzchni Omnisports, tak aby wypustki znajdowały się po stronie podłoża; dopasować krawędzie pasów podkładu.

W razie konieczności przecięcia jednej rolki i połączenia jej z inną należy połączyć ze sobą krótsze krawędzie rolek jednostronną taśmą klejącą, nakładając ją na spodnie powierzchnie. Wzdłuż obwodu sali pozostawić szczelinę wentylacyjną o szerokości 5 mm.

W przypadku obszarów pokrywanych klejem dwuskładnikowym GreenLay (nr ref. składnika A 1551057, nr ref. składnika B 1551058) za pomocą pacy TKB A2 z małymi zębami (od 300 do 350 g/m<sup>2</sup>) należy przestrzegać następujących zasad:

- Na krawędziach zewnętrznych (na obwodzie sali) – 100 cm<sup>2</sup> co metr,
- Wokół krawędzi wgłębień – szerokość 20 cm,
- Przed wszystkimi drzwiami – szerokość 20 cm.



## MONTAŻ

### Montaż nawierzchni Omnisports na podkładzie Tarkolay:

Zaznaczyć osie poprzeczną i wzdłużną na podkładzie Tarkolay. Odległość między krawędziami podkładu Tarkolay a wykładziny Omnisports powinna wynosić 50 cm.

Rozwinąć rolę nawierzchni Omnisports wzdłuż osi wzdłużnej, zgodnie z chronologiczną kolejnością produkcji, zostawiając między nimi odstęp 1 cm, a następnie pozostawić na co najmniej 24 godziny i w razie konieczności przyciąć krawędź.

Pozostawić arkusze nawierzchni Omnisports w spoczynku przed dopasowaniem krawędzi arkuszy z zachowaniem odstępu < 1 mm.

Ostrożnie zrolować połowę arkuszy w pierwszej części sali i zacząć od osi wzdłużnej, aby uniknąć zmiany pierwotnego położenia arkuszy.

Nawierzchnię Omnisports należy mocować za pomocą naszego kleju poliuretanowego GreenLay.

Zużycie kleju wynosi około 300–350 g/m<sup>2</sup> w przypadku nakładania pacą (TKB A5) z małymi zębami.

Nałożyć klej na odkrytą połowę podłoża, zaczynając od środkowych pasów i stopniowo przesuwając się na zewnątrz.

Przykleić część nawierzchni Omnisports o odpowiedniej powierzchni; dalsze czynności można zacząć wykonywać natychmiast.

Rozpocząć układanie rolek nawierzchni Omnisports od pierwszej rolki wzdłuż osi wzdłużnej. Używając korka, docisnąć całą przyklejoną powierzchnię, aby usunąć wszystkie pęcherze powietrza między podłożem a piankową warstwą spodnią, a następnie przejechać walcem dociskowym o masie 50 kg, aby zagwarantować odpowiedni rozkład kleju na wykładzinie.

Powtórzyć te same czynności dla drugiej połowy arkuszy znajdującej się w pozostałej części sali.

Nie chodzić po wykładzinie aż do następnego dnia.

Podczas schnięcia kleju (72 godz.) na wykładzinie nie mogą znajdować się żadne ciężkie przedmioty.



## MONTAŻ

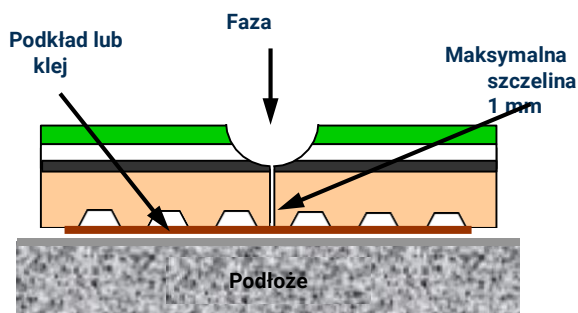
### 5 – SPAWANIE NA GORĄCO



24 godziny po klejeniu klejem, natychmiast po klejeniu Tarkotape

#### Frezowanie:

Tę operację należy wykonać zgodnie z instrukcjami za pomocą elektronarzędzia z ostrzem w kształcie litery „U”; dla dowolnego sznura spawalniczego o średnicy 5 mm szerokość żłobienia powinna wynosić 4,3 mm, a głębokość 2 mm.



#### Spawanie:

Zalecamy, aby tę czynność wykonywać z wykorzystaniem wózka prowadzącego (Leister lub podobnego), który zagwarantuje większą regularność, profesjonalny wygląd i wyższą jakość połączeń.

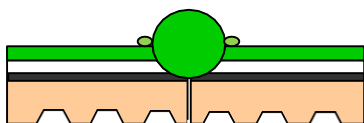
Przed przystąpieniem do spawania nawierzchni Omnisports należy wykonać próbę spawania na kawałku produktu, aby sprawdzić, czy temperatura i prędkość spawania są odpowiednie.

W celu uzyskania optymalnych rezultatów zalecamy ustawienie temperatury na 450°C, a prędkości na 2 m/min.

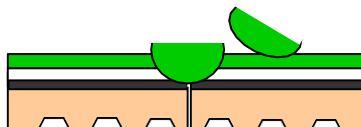


## MONTAŻ

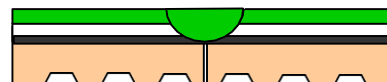
### Przycinanie:



Obecność niewielkiego zgrubienia świadczy o idealnym poziomie stopienia sznura spawalniczego.



Najpierw przyciąć łączenie przed ostygnięciem za pomocą noża Mozart z podkładami.



Ponownie przyciąć po ostygnięciu za pomocą noża Mozart.



## 5 – MALOWANIE LINII BOISKA

### 1 Malowanie trwałe:

- Blanchon Thixo Tracé – Blanchon SA – Tel.: +33 4 72 89 06 00 [www.blanchon.com](http://www.blanchon.com)
- Kipp 2K PUR Indoor do wytyczania linii i Kipp 2K PUR Surface Paint do powierzchni  
tel. +49 7154 82420 [www.kipp-markierungen.de](http://www.kipp-markierungen.de)
- Bona SuperSport Line Paint – Bona – Tel.: +4640385500 - E-mail:  
[bona@bona.com](mailto:bona@bona.com) [www.bona.com](http://www.bona.com)
- Conipur 3100 – BASF AG – tel. +41 58 958 22 44 – [www.conica.com](http://www.conica.com)

**Postępować zgodnie z zaleceniami producenta**

**dotyczącymi montażu. 2 Wyznaczanie linii**

**tymczasowych:**

Producentem tych taśm jest 3M – nr ref. 471 – szerokość 5 cm – [www.3M.com](http://www.3M.com)